

STN	Klimatizačné jednotky, jednotky na chladenie kvapalín, tepelné čerpadlá, procesné chladiče a odvlhčovače s elektricky poháňanými kompresormi Určenie hladiny akustického výkonu Časť 2: Ohrievače vody s tepelnými čerpadlami	STN EN 12102-2 12 3080
------------	--	--

Air conditioners, liquid chilling packages, heat pumps, process chillers and dehumidifiers with electrically driven compressors - Determination of the sound power level - Part 2: Heat pump water heaters

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 09/19

Obsahuje: EN 12102-2:2019

129428

EUROPEAN STANDARD

EN 12102-2

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

May 2019

ICS 17.140.20; 91.140.65

English Version

**Air conditioners, liquid chilling packages, heat pumps,
process chillers and dehumidifiers with electrically driven
compressors - Determination of the sound power level -
Part 2: Heat pump water heaters**

Climatiseurs, groupes refroidisseurs de liquide,
pompes à chaleur, refroidisseurs industriels et
déshumidificateurs avec compresseur entraîné par
moteur électrique - Détermination du niveau de
puissance acoustique - Partie 2: Pompe à chaleur pour
la production d'eau chaude sanitaire

Luftkonditionierer, Flüssigkeitskühlsätze,
Wärmepumpen, Prozesskühler und Entfeuchter mit
elektrisch angetriebenen Verdichtern - Bestimmung
des Schalleistungspegels - Teil 2: Wärmepumpen-
Wassererwärmer

This European Standard was approved by CEN on 19 October 2018.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN 12102-2:2019 (E)

Contents

European foreword.....	4
1 Scope.....	5
2 Normative references.....	5
3 Terms, definitions and symbols.....	6
3.1 Terms and definitions.....	6
3.2 Symbols, subscripts and units.....	6
4 Acoustic characteristics.....	7
5 Measurement procedure.....	8
5.1 General approach.....	8
5.2 Target hot water temperature T_{hw}	9
5.3 Volumic power density (<i>VPD</i>).....	9
5.4 Water tank filling.....	9
5.5 Water outlet temperature measurement.....	10
5.6 Method for units with $VPD \leq 10$ W/l.....	11
5.6.1 Heat pump operation.....	11
5.6.2 Acoustic measurement.....	11
5.7 Method for units with $VPD > 10$ W/l.....	12
5.8 Frosting.....	13
5.9 Measurement of non-acoustic parameters.....	13
5.10 Volume air flow rate and available external static pressure.....	13
5.10.1 Non-ducted units.....	13
5.10.2 Ducted units.....	13
5.11 Rotation speed.....	13
6 Test conditions.....	14
7 Measuring requirements.....	14
8 Installation of the unit.....	16
8.1 General.....	16
8.2 Settings.....	17
8.2.1 General.....	17
8.2.2 Settings for non-ducted air source units.....	17
8.2.3 Setting the difference of temperature for heat pumps using a liquid as heat source.....	17
8.3 Ducted configurations.....	17
8.3.1 General.....	17
8.3.2 Ducts with bends.....	17
8.3.3 Duct construction.....	18
8.3.4 Static pressure measurement.....	19
8.4 Acoustic calculation.....	20
8.4.1 General.....	20
8.4.2 Duct end correction.....	20
8.4.3 Bend correction <i>BC</i>	21
9 Acoustic measurements methods.....	22
9.1 General.....	22
9.2 Test methods.....	22
9.3 Frequency range.....	23
10 Data management.....	23

10.1	Test report	23
10.1.1	General	23
10.1.2	Unit specification	23
10.1.3	Operating conditions, installation and environmental conditions	23
10.2	Laboratory register.....	24
Annex A (informative)	Typical configuration of heat pumps	25
Annex B (normative)	Measurement procedure for heat pump water heaters with a direct heat exchanger between the sanitary cold water and the refrigerant.....	28
Annex C (normative)	Target hot water temperature T_{hw}.....	29
Annex D (informative)	Example of measurement process for units with $VPD > 10$ W/l	30
Annex ZA (informative)	Relationship between this European Standard and the ecodesign requirements of Commission Regulation (EU) No 814/2013 aimed to be covered	33
Annex ZB (informative)	Relationship between this European Standard and the energy labelling requirements of Commission Delegated Regulation (EU) No 812/2013 aimed to be covered.....	34

EN 12102-2:2019 (E)**European foreword**

This document (EN 12102-2:2019) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 113 “Heat pumps and air conditioning units”, the secretariat of which is held by UNE.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2019, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2019.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA and Annex ZB, which are integral parts of this document.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

1 Scope

This document specifies methods for testing the sound power level of air/water, brine/water, water/water and direct exchange/water heat pump water heaters and heat pump combination heaters with electrically driven compressors and connected to or including a domestic hot water storage tank for domestic hot water production.

This European Standard comprises only the testing procedure for the domestic hot water production of the heat pump system.

NOTE 1 Testing procedures for simultaneous operation for domestic hot water production and space heating are not treated in this standard. Simultaneous operation means that domestic hot water production and space heating generation occur at the same time and may interact.

NOTE 2 For space heating function, the requirements are given in EN 12102-1:2017.

This European Standard only applies to water heaters which are supplied in a package of heat pump and storage tank. In the case of water heaters consisting of several parts with refrigerant connections, this European Standard applies only to those designed and supplied as a complete package.

This European Standard does not specify requirements for the quality of the used water.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 12102-1:2017, *Air conditioners, liquid chilling packages, heat pumps, process chillers and dehumidifiers with electrically driven compressors - Determination of the sound power level - Part 1: Air conditioners, liquid chilling packages, heat pumps for space heating and cooling, dehumidifiers and process chillers*

EN 14511-1, *Air conditioners, liquid chilling packages and heat pumps for space heating and cooling and process chillers, with electrically driven compressors - Part 1: Terms and definitions*

EN 14511-2, *Air conditioners, liquid chilling packages and heat pumps for space heating and cooling and process chillers, with electrically driven compressors - Part 2: Test conditions*

EN 14511-3, *Air conditioners, liquid chilling packages and heat pumps for space heating and cooling and process chillers, with electrically driven compressors - Part 3: Test methods*

EN 16147:2017, *Heat pumps with electrically driven compressors - Testing, performance rating and requirements for marking of domestic hot water units*

EN ISO 3741:2010, *Acoustics - Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure - Precision methods for reverberation test rooms (ISO 3741:2010)*

EN ISO 3743-1, *Acoustics - Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure - Engineering methods for small movable sources in reverberant fields - Part 1: Comparison method for a hard-walled test room (ISO 3743-1:2010)*

EN ISO 3744, *Acoustics - Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure - Engineering methods for an essentially free field over a reflecting plane (ISO 3744:2010)*

EN ISO 3745, *Acoustics - Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure - Precision methods for anechoic rooms and hemi-anechoic rooms (ISO 3745:2012)*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN